

**Die Me 262 B-1a/U1**

war der erste einsatzfähige Düsenjäger der Welt. Um seine Existenz rankt sich ein Mythos, der noch heute die Luftfahrtinteressierten begeistert. Bereits im April 1939 hatte man bei Messerschmitt mit der Projektierung eines neuen schnellen Jagdflugzeuges begonnen, dessen Antrieb mit dem System „Turbine-Luftstrahl“ (TL) bestehen sollte. Als Höchstgeschwindigkeit wurden für damalige Verhältnisse unvorstellbare 900 km/h angepeilt. Am 18. Juli 1942 konnte die Me 262 zu ihrem ersten Flug mit Düsentriebwerk starten. Am 26.07.1944 gelang einer Me 262 aus der Serienproduktion im Erprobungskommando Lager Lechfeld bei Augsburg der erste Luftsieg durch einen Düsenjäger in der Geschichte der Luftfahrt. Sie wurden in ihrer Rolle als Tagjäger zur Bekämpfung der über Deutschland operierenden Bomberverbände eingesetzt. Die Me 262 war mit zwei Motoren vom Typ Jumo 004B ausgerüstet, dem ersten in Großserie gebauten Düsentriebwerk. Die Leistung von 930 kp Standschub reichte bei der Me 262 für eine Höchstgeschwindigkeit von 870 km/h in 6.000 m Höhe. Ihre Dienstgipfelhöhe betrug 11.400 m und die Reichweite 1.050 km. Die Grundbewaffnung bestand aus 4 MK 108 Kaliber 30 mm, die im Bug eingebaut waren. Daneben konnten unter den Tragflächen noch 2 x 12 Raketen vom Typ R4M mitgeführt werden.

The Me 262 B-1a/U1

was the first operational jet fighter in the world. A legend has grown up around its existence which continues to inspire everyone with an interest in aviation. Project work had begun at Messerschmitt as early as April 1939 on a new high-speed fighter plane the propulsion of which was to consist of the „turbine jet“ (TL) system. Targeted maximum speed was 900 km/h, which was unimaginable at that time. On 18th July 1942 the Me 262 took off on its first flight with jet engines. On 26.7.44, a series production Me 262 from the Test Command at Lechfeld Station near Augsburg scored the first aerial victory by a jet fighter in the history of aviation. In its day fighter role the Me 262 was used for combating bomber formations operating over Germany. The Me 262 was fitted with two Jumo 004B type engines - this was the first large batch production jet engine. The output of 930 kp static jet thrust sufficed to give the Me 262 a maximum speed of 870 km/h at an altitude of 6000 m. Its service ceiling was 11,400 m, and its range was 1050 km. Basic armament consisted of 4 x 30 mm calibre MK 108 cannons installed on the nose. In addition, 2 x 12 type R4M rockets could be carried under the wings.

Zu Ihrer Sicherheit!

D:

ACHTUNG: Nur für Kinder über 8 Jahre!

Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.

VORSICHT! Bauanleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagbereit halten. Bausätze und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernen halten. Die Hände und die Werkzeuge nach dem Basteln waschen. Bitte nur das dem Bausatz beiliegende oder in der Gebrauchsanleitung empfohlene Zubehör benutzen.

Beim Basteln bitte nicht essen, trinken oder röuchen. Von Zündquellen fernhalten. Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken. Dämpfe nicht einatmen. Im Falle der Berührung mit dem Auge: Sofort gründlich mit fließendem Wasser spülen und umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Im Falle des Verschlucks: Mund mit Wasser spülen und frisches Wasser trinken. Ein Erbrechen ist nicht herbeizuführen. Umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

F:

ATTENTION: destinés seulement aux enfants de plus de 8 ans! Utilisation recommandée sous la surveillance d'adultes. Mesure de précaution: bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi, et les garder à portée de la main.

Tenir les jeux de pièces et accessoires hors de la portée d'enfants en bas âge (moins de 36 mois) et des animaux. Se laver les mains et nettoyer les outils après le travail. N'utiliser que les accessoires contenus dans le jeu de pièces ou conseillés dans le manuel d'utilisation.

Lors du bricolage, ne pas manger, boire ou fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables. Ne pas mettre le matériel en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas l'avaler. Ne pas respirer les vapeurs. En cas de contact avec les yeux, rincer aussitôt abondamment à l'eau courante et consulter immédiatement un médecin. En cas d'ingestion: rincer la bouche à l'eau et boire de l'eau fraîche. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter immédiatement un médecin.

E:

ATENCION: ¡Sólo para niños de más de 8 años! Se recomienda una utilización de los mismos bajo la vigilancia de adultos.

CUIDADO! leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguir las minuciosamente y mantenerlas siempre a mano para cualquier consulta.

Mantener los juegos de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de los animales. Después de haber realizado trabajos, es necesario lavar las herramientas y las manos. Los rogamos utilicen exclusivamente los accesorios que se adjuntan al juego de piezas o los recomendados en las instrucciones.

No comer, ni beber, ni fumar durante las operaciones. Mantenerse alejado de cualquier fuente de ignición. El material no debe contactar con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores. En caso de que se produzca un contacto con los ojos: aclarar a fondo de inmediato con agua corriente y recurrir en seguida a ayuda médica. En caso de ingestión: enjuagarse la boca con agua y beber agua fresca. No hay que provocar el vómito. Recurrir de inmediato a asistencia médica.

P:

ATENÇÃO: só para crianças com mais de 8 anos!

Recomendar-se a sua utilização sob a vigilância de adultos.

CUIDADO! Antes de usar, ler com atenção e seguir as instruções de construção, e té-las sempre à mão para as consultar.

Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos e as ferramentas depois de um trabalho. Quero utilizar exclusivamente os acessórios fornecidos com o conjunto de montagem ou recomendados nas instruções de utilização.

Durante os trabalhos não comer, não beber nem fumar. Manter afastadas fontes de inflamação. Não tocar com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem engolir. Não aspirar os vapores. No caso de contacto com os olhos lavar imediatamente com muita água corrente e consultar um médico quanto antes. No caso de engolir: lavar a boca com água e beber água fresca. Não se deve provocar vômito. Consultar um médico quanto antes.

N:

ADVARSEL: Kun for barn over 8 år! I ung alder bør modellbygging foregå under oppsyn av/sammen med en voksen person!

OBS: Studer byggeveileldningen godt før du begynner å bygge, følg den skritt for skritt, og ta vare på den for eventuell senere bruk.

La ikke barn under angitt alder, eller dyr, komme i nærtetaket av "byggelassen". Legre kjemiske stoffer utenfor mindreårigs rekkevidde. Vask hender og utstyr godt hver gang du er ferdig med å bygge, og rydd opp etter deg. Bruk kun tilbehør som følger med settet, eller som anbefales bruk til det.

Ikke spis, drakk eller rok på "byggelassen", og hold lett antennelige materialer unna øpen flamme. Pass på at du ikke får lit på huden, i øynene, i munnen eller at du ikke spiser det. Får du lit på huden, vask området godt med mye vann. Får du lit i øyet vask øyet med rikelig med vann, og hold øyet åpent hele tiden. Oppsak legel! Har du svevet lit, vask munnen godt med vann, og drakk rikelig. FORSIK IKKE Å FREM-BRING BREKNINGER, men oppsak legel! Pass også på at du ikke poster inn gassene fra lit og malning. Føler du deg uvel, avbryt byggingen og gå ut i frisk luft.

Security-Text!

GB: WARNING!

- Paint and cement for children over eight years of age only.
- For use under adult supervision.
- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.
- **SAFETY RULES**
- Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area.
- Store chemical toys out of reach of young children.
- Wash hands after carrying out activities.
- Clean all equipment after use.
- Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.
- Do not eat, drink or smoke in the activity area.
- Flammable. Keep away from ignition sources.
- Do not allow cement to come into contact with the skin, eyes and mouth.
- In the case of skin contact: Wash affected area with plenty of water.
- In case of eye contact: Wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice.
- Do not swallow material.
- If swallowed: Wash out mouth with water, drink some fresh water.
- **DO NOT INDUCE VOMITING.** Seek immediate medical advice.
- Do not inhale fumes.
- In case of inhalation: Remove person to fresh air.
- Keep all materials away from mouth.
- **CEMENT (GLUE)**
- For use on most polystyrene plastic (not foam or expanded polystyrene). Apply thinly to surface and keep under pressure until set. Keep out of reach of young children.

NL:

ATTENTIE: uitsluitend geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Wij adviseren het gebruik onder toezicht van een volwassen persoon.

VOORZICHTIG! Lees voor het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het naslaan binnen handbereik.

Bouwen uit hulpmiddelen buiten bereik houden van kleine kinderen (onder 36 maanden) en dieren. Was na het knutselen niet de handen en het gereedschap. Gebruik a.u.b. alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden geadviseerd.

Tijdens het knutselen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingshaarden houden. Material niet in contact met ogen, huid en mond brengen of verslikken. Dampen niet inademen. Bij ingalatatie: direct grondig met stromend water spoelen en direkt een arts consulteren. Bij inslikken: mond met water spoelen en vers water drinken. Niet laten overgeven. Direct een arts consulteren.

I:

ATTENZIONE! Esclusivamente adatti per bambini oltre gli 8 anni!

Da usare sotto la sorveglianza di adulti.

IMPORTANTE! Leggere attentamente le istruzioni sull'uso, seguitele rigorosamente e tenetele sempre a portata di mano per una pronta consultazione.

Tenere le confezioni e gli accessori lontano dalla portata di mano dei bambini (sotto ai 36 mesi) e degli animali. Dopo aver praticato il bricolage, lavarsi le mani e lavare gli attrezzi. Adoperare solo gli accessori inclusi alla confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Tenere i kits lontani da fonti di accensione. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori. Se il prodotto viene in contatto con gli occhi: sciogliere gli occhi immediatamente con acqua corrente e rivolgersi ad un medico. Se il prodotto viene inghiottito: sciogliersi la bocca e bere dell'acqua fresca. Non provocare il vomito. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

FIN:

Tutki kuvalleistä ohjeet huolellisesti ennenkuin aloitat kokoamisen. Jos valitettavasti jo sekoitetaan, ota esille vain ne osat, jotka tarvitaan valitsemassasi valitettavissa. Irroita osat kokoamisjärjestyksessä kiinnitysestäön Revell askarteluteillä. Sovita osat yhteen ennen liimauista, jotta liimauksia onnistuisi hyvin. Käytä Revell liimoja pienissä erissä, ja otta niimiin kuivutus. Liimauttamisen jälkeen siirrä liimaa sotilaallinen pistesiintiin avulla. Mallin viimeistelymissä käytä erityisesti näitä varten suunniteltuja Revell maaleja ja tarvikkeita. Maalaa osat ohjeiden mukaan, joko ennen kokoamista tai sen jälkeen. Leikkää siirtokuvat irti toisistaan, kasta ne hetkeksi haaleoan veteen ja siirrä ne paikalleen. Kuivaa liika vesi talouspaperiin. Muovirakennehuone. Ei sisällä liimaa eikä maalia, jotta tarvitaan mallin viimeistelyyn. Sisältää kuvalleiston kokoamishiehen. Ei soveltu alle 8-vuotiaille.

Säilytä rakennussarja ja tarvikkeet pikkulasten (alle 36 kk ikäiset) ja eläinten ulottumattomissa.

Pese ködet ja työkultat asketellut jälkeen. Käytä ainoastaan rakennussarjassa olevia tai käytöönsohjissa suositeltuja tarvikkeita.

Zu Ihrer Sicherheit!

S:

OBSEVERA: Endast för barn över 8 år!

Det rekommenderas att vuxna har uppsikt när barn bygger.

OBSEVERA! Läs byggningsinstruktionen före du börjar, följ den och håll den i beredskap. Förvara byggsatsen och tillbehör utom räckhåll för småbarn (under 3 år) och djur. Tvätta händer och verktyg efter arbetet. Använd bara de tillbehör som ingår i byggsatsen eller som rekommenderas i bruksanvisningen.

När du bygger, bär du inte åta, dricka eller röka. Bygg inte i närbheten av brandkällor. Låt inte materialet komma i kontakt med ögonen, huden eller munnen och svälj det inte. Andas inte in ångorna. Ifall materialet kommer i kontakt med ögonen: Skölj omedelbart ordentligt under flytande vatten och sök sedan genast läkarhjälpen. Ifall du röker svälj något: Skölj munnen med vatten och drick rent vatten. Du bör inte försöka kräkas. Sök läkarhjälp meddelsamma.

DK:

BEMÄRK: Kun för barn over 8 år! Det är obefolat, att använder kun sker under opsyn av voksne.

FORSIGTIG! Läs byggevejledningen før brug og følg denne. Hold vejledningen hele tiden parat.

Byggesatsen og tilbehør skal holdes uden for rækkevidde af småbørn (under 36 måneder) og dyr.

Hænder og værktøj skal vaskes efter samlingen. Benyt venligst kun det tilbehør, der er vedlagt byggesatsen, eller er anbefalet i bruksanvisningen.

Undgå at spise, drikke eller ryge ved sammenstillingen. Undgå åbenild. Materialet må ikke komme i berøring med øjne, hud eller mund og må ikke synkes. Dampene må ikke inddønes. Ved øjenkontakt: skyld grundigt med rindende vand og opseg omgående legehjælp. Ved synkning: skyld munnen med vand og drick frisk vand. Det er ikke nødvendigt at koste op. Opseg straks legehjælp.

PL:

UWAGA: Tylko dla dzieci powyżej 8 lat!

Zaleca się używanie pod nadzorem dorosłych.

OSTROZNIE! Przeczytaj przed użyciem instrukcję modelarską, stosującą się do niej i trzymać pod ręką.

Nie trzymać elementów zestawu oraz wyposażenia w zasięgu małych dzieci (w wieku poniżej 36 miesięcy) oraz zwierząt domowych. Po majsterkowaniu umyć ręce oraz narzędzia. Proszę używać tylko wyposażenia należącego do zestawu lub wyposażenia zalecaneego przez instrukcję montażu.

Przy majsterkowaniu proszę nie jeść, nie pić i nie palić. Trzymać z dala od źródła ognia. Nie dotykać materiałem oczu, skóry i ust, nie polkać. Nie wdychać par. W wypadku kontaktu z okiem: natychmiast wypłukać dokładnie wodą bieżącą i bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. W wypadku połknienia wypłukać usta wodą i pić świeżą wodę. Nie należy powodować wymiotów. Bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

TR:

DIKKAT: Sadece 8 yaşın üzerindeki çocuklar içindir.

Yetişkinlerin gözetiminde kullanılması tavsiye edilir.

DIKKAT: Küllüname talihamnamesini öncenden dikkatle okuyarak kesinlikle uyunuz ve her an ulaşabileceğiniz bir yerde bulundurunuz. Yapı gruplarını ve aksesuarları küçük çocukların (36 aylık altında) ve havanınlara ulaşabileceğiniz yerlerden uzak tutun. İş bitiminden sonra ellerinizi ve takımlarını yıkayın. Lütfen sadece yapı grupları ile birlikte verilen veya kullanma talimatında tavsiye edilen aksesuarları kullanın. Birleştirme işlemleri yaparken yemek yemezsiniz, içmeyezsiniz ve sigara içmeyiniz. Yanıcı kaynaklardan uzak tutunuz. Materyal gözle, derileyile ve ağızla temas ettirmeyiniz veya yutmayınız. Buhari teneffüs etmeyiniz. Gözle temas etmemi halinde hemen akan su ile iyice yıkayınız ve bir hekime başvurunuz. Yutulması halinde, ağızınızı bol su ile çalkalayınız ve hemen bir hekime başvurunuz.

CZ:

UPOROZNĚNÍ: Pouze pro děti starší 8 let!

Doporučuje se používat pod dozorem dospělých.

POZOR: Před upotřebením pročtěte stavební návod, řídte se jím a mějte jej připravený k použití.

Stavební soupravy a příslušenství držet mimo dosah malých dětí (mladší než 36 měsíců) a zvířat. Ruce a nástroje po skončení sestavování umýt. Používejte jen příslušenství, které je přiloženo ke stavební soupravě nebo které je doporučováno v návodu k použití. Při sestavování prosím nejist, nepřit ani nekouřit. Vyhýbat se zápalným zdrojům. Chránit oči, pokožku a ústa před stykem s materiélem a zabránit spolknutí. Nevdechovat páry. V případě, že došlo ke kontaktu s očima ihned odkladně opláchnout tekočí vodou a bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc. V případě spolknutí: ústa vypláchnout vodou a pit čerstvou vodu. Není třeba pravidl zvracení. Bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc.

Security-Text!

GR:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μόνο για παιδιά πάνω των 8 χρονών!

Συνιστάται η χρήση μόνο υπό την επιτήρηση ενηλίκων.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε τις οδηγίες κατασκευής πριν τη χρήση, ακολουθίστε τις και διατηρείστε τις κοντά σας για να τις συμβουλεύετε στις σε περίπτωση ανάγκης.

Διαφυλάξτε τα κατασκευαστικά σετ και τα σέξουαρ, μακριά από μικρά παιδιά (κάτω από 36 μήνες) και ζώα. Υατέρα από κάθε μεριμνή, πλένετε τα χέρια σας και τα εργαλεία. Παρακαλώ χρησιμοποιείστε μόνο εκείνα που συνιστώνται από οδηγίες χρήσης. Κατά την διάρκεια της κατασκευής μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίζετε. Διατηρείστε το υλικό μακριά από αναφλέξεις.

Αποφεύγετε κάθε επαφή του υλικού με τα μάτια, το δέρμα και το στόμα καθώς και την κατάποση του. Μην εισπνέψετε τους ατμούς. Στην περίπτωση μιας επαφής με τα μάτια: Ξεπλένετε τα αμέσως πολύ καλά με τρεχούμενο νερό και ζητείστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Στην περίπτωση μιας κατάποσης: Ξεπλένετε το στόμα με νερό και πίνετε φρέσκο νερό. Δεν ενδείκνυται η πρόκληση εμετού. Ζητείστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

H:

FIGYELEM: csak 8 éven felüli gyerekek számára!

Használatait csak felnőttek felügyelete mellett ajánljuk.

VIGYÁZAT! Az összefűzési ütmutatót a készlet használata előtt olvassa át, kövessé és tartsa utánanézésre készenléthben.

Építőelemeket és kiegészítőket kisgyermekek (36 hónap alatt) és háziállatok hatóávalóságától távol kell tartani. A kezeket és szerszámokat a barkásolás után meg kell mosni. Kérjük, csak az építőelemek mellett található, vagy a használati utasításban ájánlott kiegészítők használatait. Barkásolás közben ne egyék, ne igyék, ne dohányozzék! Nyílt lángtól tartha távol. Óvakodjon attól, hogy az anyag a szemébe, a bőrére vagy a szájába jusson; lenyelni nem szabad! A gázoket ne lélegzze bel Ha az anyag a szemébe került, azonnal alaposan mosza ki folyójával és haladéktalanul kérjen orvosi segítséget. Lenyelés esetén: a száját öblítse ki és igyon friss vizet. Hányatni nem kell. Haladéktalanul orvos segítséget vegyen igénybe.

SLO:

SVARILLO: Samo za otroke cez 8 let!

Priporoča se uporaba pod nadzorom odraslih.

POZOR! Navodilo za graditev prečitajte pred začetkom uporabe. Navodilo točno slediti in pred seboj držati kot pritočnik.

Sklopiti in pribor držati na varnem od otrok (pod 36 mesecov) in domaćih živali. Umiti roke in orodje po končanem delu. Prosimo uporabljajte samo predpisani pribor priložen k sklopu, ali pa tisti ter je priporočen v navodilu za dele.

Za čas dela prosim ne jesti, ne pići ali pa kaditi! Držati dalec od vžigalnih izvir. Material ne smete pribliziti ustam, koži in očem ali pa pogolniti. Izparitve ne vdihati. V slučaju če je tvar prišla v oči: takoj oči z tekočo vodo izprati in nemudoma poizkati zdravinsko pomoč. V slučaju da ste tvar pogolnil: usta izprati takoj z vodo in popijte svežo vodo. Ni potrebno izzvati bruhanje. Nemudoma poizkati zdravinsko pomoč.

RUS:

ВНИМАНИЕ: только для детей старше 8 лет!

Применение разрешается под наблюдением взрослых.

ОСТОРОЖНО! Перед применением прочтите руководство по пользованию, соблюдайте его и справляйтесь по нему.

Конструкторские наборы и принадлежности храните в месте, недоступном для маленьких детей (младше 3 лет) и животных. После занятий руками и инструментами вымыть. Используйте, пожалуйста, только приложенный конструкторский набор деталей или принадлежности, рекомендованные в руководстве по пользованию. Во время занятий не принимайте пищу, не пейте и не курите. Держать далеко от источников зажигания. Избегать соприкосновения материала с глазами, кожей и ртом. Не заглатывать!

Пары не вдыхать.

В случае контакта с глазами: сразу же хорошо промойте их проточной водой и немедленно обратитесь за помощью к врачу.

Если Вы проглотили: прополосните полость рта водой и выпейте свежей воды. Не вызывайте рвоту. Немедленно обратитесь к врачу.

Verwendete Symbole / Used Symbols

- Bleste beschien Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Bauteilen verwendet werden.
Veulte! not **les symboles** qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
Svarens tekniskt utgående symboler som används i de följande etapperna av monteringen.
Si para la instalación se los siguientes símbolos que vienen en las piezas del ensamblaje.
Humal seurauavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokonaistehoissa.
Legg merke til **alle symbolene som benyttes i monteringstrinnaen sam** følger.
Proszę związać na następujące symbole, które są użyte w ponizszych etapach montażowych
Daha sonraki montajda kullanılcak olan, aşağıdaki semboleler örtten çıktı edin,
Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építők felületek alakuláshoz kerülnek, vagyékké figyelme.



Afzibbeling in Wasser erwärmen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanies
Transfer in water even later weken en aanbrengen
Remojar y aplicar las calcomanías
Por de molho em água e aplicar o decalque
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Bist' oft und teck' dekamiere
Kosjula i řídkovou vodou jasťa a saťa pakalkeň
Fukt molver i varmt vann och far del over på mod
Dyp billede i vann og sæt det på
Після розмокнення відварювати і навести
Змієжких калкоманію в воді з настіп-
нитеї та холохлівінням зі верх і
Cikartmaya suda yusunmasın ve koyun
OTBISK namotši ve vode a umrist
a matrácit vízzel beégetni áról felhegyezni
Prešlikat potopiti v vodu zatem nanašati



Kleben	Nicht kleben
Gläze	Don't glue
Coller	Не пас колер
Lijmen	Не ліjem
Engomar	No engomar
Colar	Но колар
incollare	Non incollare
Limmás	Limmás ej
Límea	Ald i límea
Limes	Skal IKKE limes
Lím	Ikke lím
Клеить	Не klejte!
Przyklejać	Nie przyklejać
колядка	непас коладте
Yapıştırma	Yapıştırmayın
Leپتى	Nelepít
ragasztani	nem szabad ragasztani
Leptí	Ne leptí



Nichil kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niel lijmen
Non engomar
Não colar
Non incollare
Limmass ej
Äld liimaa
Skal IKKE limmes
Ikke lim
Не клеить
Не приklejat'je
μη κολλάτε
Yapıştırmaýin
Nelepit
nem szabad ragasztani
Ne lepít



Wahlweise
 Optional
 Facultativ
 Naar keuze
 No espormar
 Alternativa
 Facultativo
 Vaellit
 Választószem
 Választ
 Választ
 На выбор
 Do wyboru
 εναλλακτικά
 Seçmeli
 Volitelně
 tetszsés szerin
 način izbire



Anzahl der Arbeitsgänge	Number of working steps
Nombre d'étapes de travail	
Het aantal bouwstappen	
Número de operaciones de trabajo	
Número de etapas de trabajo	
Numero di passaggi	
Anzahl arbeitsmomente	
Työvaiheiden lukumäärä	
Antall arbeidsstritt	
Antal arbeidstrinn	
Končnostiwo operacij	
Liczbę operacji	
οριθμός των εργασιών	
Počet pracovních operací	
a munkafolyamatok száma	
Števílka kruha montáže	



Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Limpia las piezas
Peça transparente
Pante transparente
Genomsiktig delar
Läpinäkyvät osat
Glassklare dele
Gjennomsiktige deler
Прозрачные детали
Elementy przezroczyste
διαφανή εξαρτήματα
Şeffaf parçalar
Průzračné díly
áttetsző alkatrészek
Delí k i se jasno vide



Mit einem Messer abtrennen
Detach with knife
Détacher au couteau
Met een mesje afsnijden
Separar con un cuchillo
Separar utilizando una faca
Staccare col coltello
Skära loss med kniv
Irtoa väistellä
Ådskiljes med en kniv
Skjær av med en kniv
Отделять ножом
Odeljati pozorem
Διαχωρίστε με ένα μαχαίρι
Bu bıçak ile kesin
Oddelíť pomocou nože
kés segítségével leválasztani
Odelíťti z nožem



Loch bohren
 Make a hole
 Faire un trou
 Mask edt gat
 Practicar un laladro
 Perfumar
 Fare un loro
 Borra hál
 Pora reiká
 Der bores et hul
 Bor hull
 Просвердлить отверстие
 wywiercić otwór
 ачојите трупа
 Delik apin
 Vyvrat diru
 lyukat fúrmí
 Narediti lukinjo



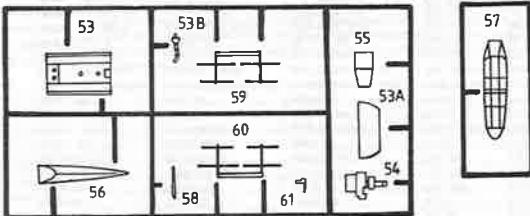
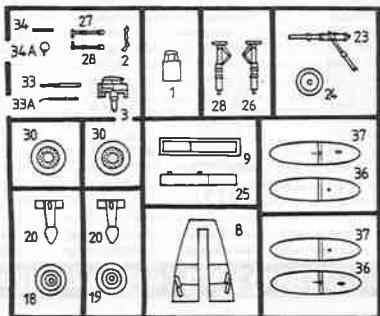
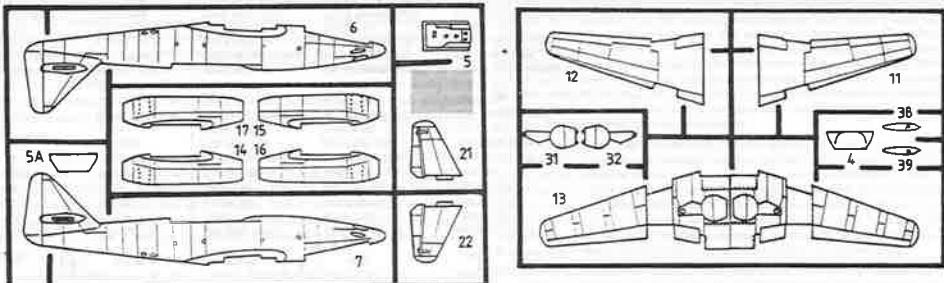
Zur besseren Ausrichtung mit einem Gewicht beschworen
Um die Achse zu stabilisieren und den Körper zu kontrollieren
Pour une mise en place correcte allouer
Vor eventuell gewicht anstreben
Colocar un peso para obtener un mejor equilibrio
Utilizar un peso para mejor balanceamiento
Per un migliore bilanciamento mettere su un peso
belasta mis en vikt för bättre balansering
parametriimi tasapainon saavuttamiseksi kuormita painolla
TIJ bedrijf albalansering vedhenges en vagt
Für eine aktiverausbildung - belasten mit vekt
ape kohdutusvahende - belastada vekt
ala leppsoo wyrwanowazieni obciagia ciezarkami
yli my kaolueen orivatatuomuus rotovaatimuse ja vira bároq
Daha işi denglemek için bir ağırlık koymak
Za učelenjem lepšo vyaljeni začizati závažn
kayda bir kişiye getirilen veya nehezékkel ellatti
Zaradi boljše ravnotežje postavljati kontratežo z tegom

Benötigte Farben / Used Colors



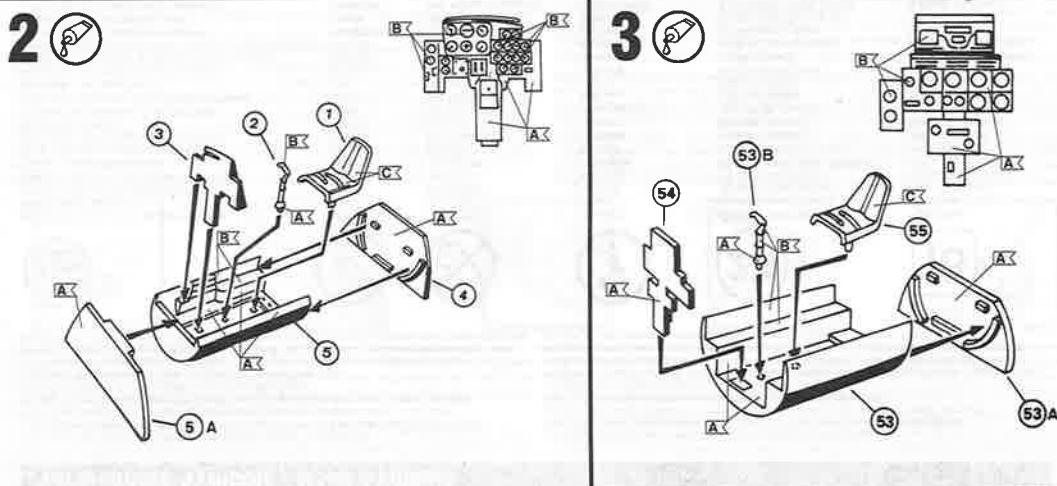
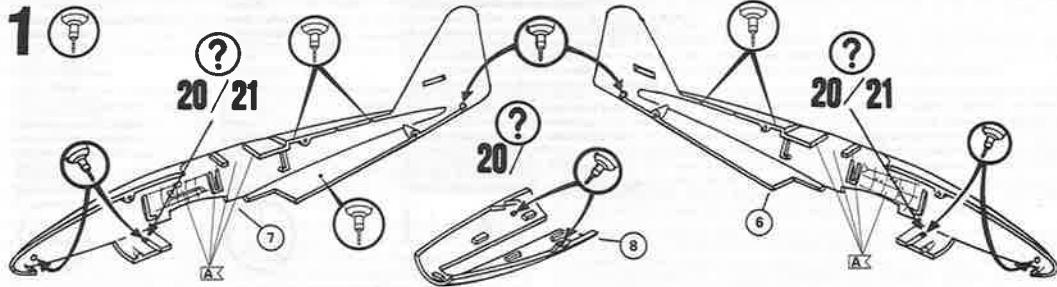
bronzegrün, matt	бронзогріу, матт
bronze grün, matt	бронзогріу, матт
vert bronze, mat	верт бронзе, матт
bronzegrün, matl	бронзогріу, матл
verde bronceado, male	верде брончейо, маль
vert bronze, fosc	верт бронз, фоск
verde bronce, opaco	верт бронс, опако
bronzegrün, matl	бронзогріу, матл
präzisionsweiß, himméa	прайзіонсвайс, хіммія
bronzegrün, matl	бронзогріу, матл
bronzegrün, matt	бронзогріу, матт
бронзогріу, жатковый	бронзогріу, жатковы
brązowoniebieski, matowy	бронзоніебески, матовы
грохоча, мат	грохоча, мат
bronze yesilli, mat	бронзе юсилли, мат
bronze zelená, matná	бронзе зеленá, матнá
bronzožík, matný	бронзоžік, матнý
hvězda zelená, mat	хвєста зеленá, мат

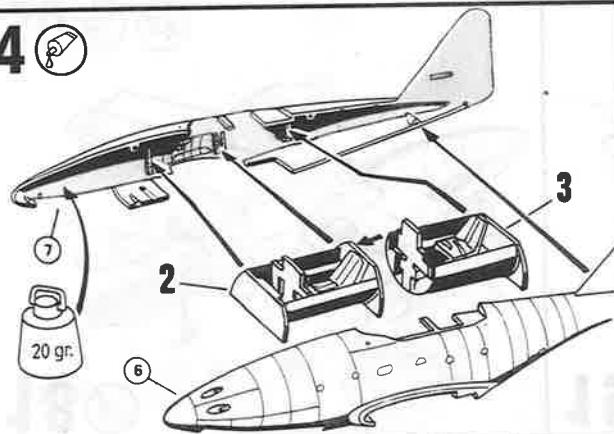
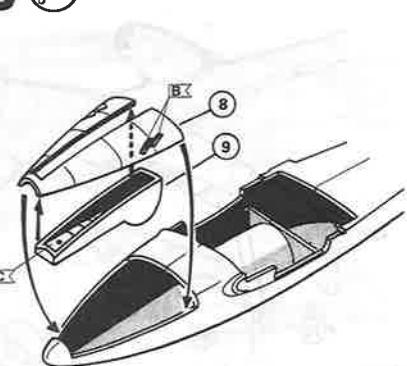
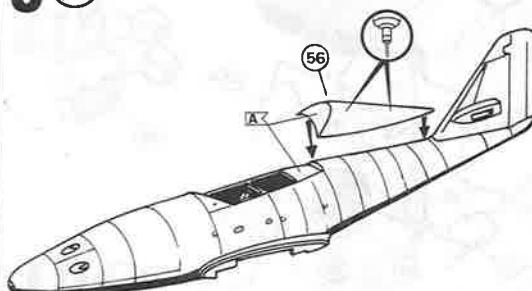
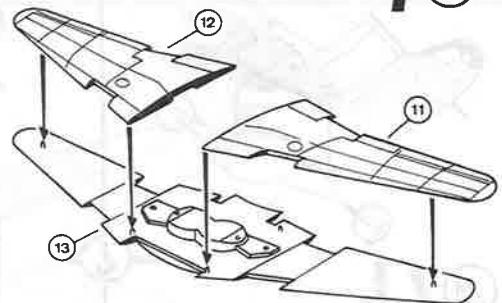
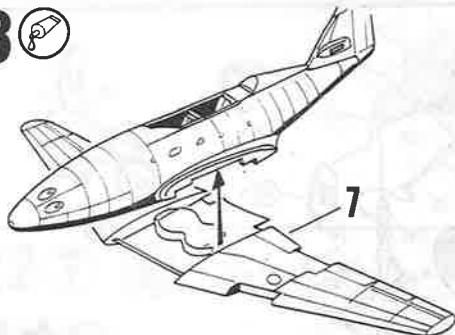
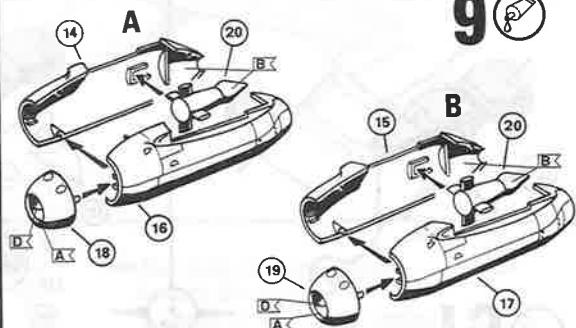
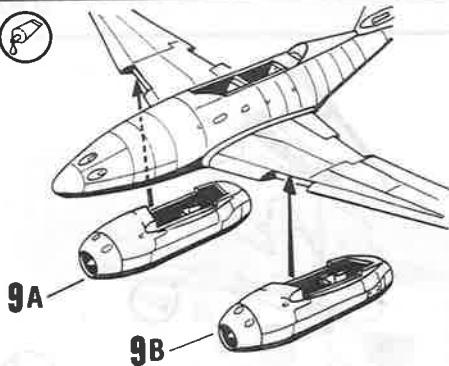
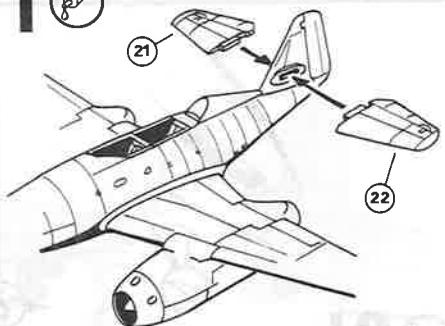
granitgrau, matt 69	+ kamirnitol, matt 36
gräte grün, mat	carmín red, mat
grün graut, mat	rojizo carmín, mat
grüngrätz, mat	kamirnijod, mat
grün grano, mat	carmín, mat
grüngrano, fosc	vermelho carmín, fosco
grün-grazil, apag	noso carmín, apagado
grüngrazi, mat	carmirnito, mat
grüngratnierz, himm	kamirniter, himen
grüngraga, mat	kamirniet, mat
grüngrätz, mat	kamirniet, mat
серый горячий, матовый	коричневый, матовый
grzawowaty, matowy	korzawowy, matowy
укро, yekrón, mat	kokoskivo ôtrô, mat
żółte grani, mat	lá rengi, mat
żółwie skóra, matrâ	krôbivo čévaná, mat
grätzinszwek, mat	kamirnîpors, matt
grünadro, mat	šminka, střečka, mat

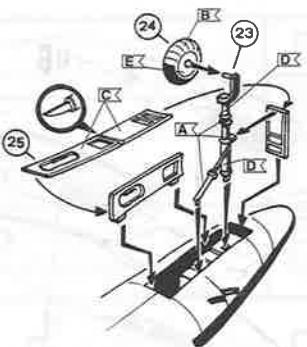
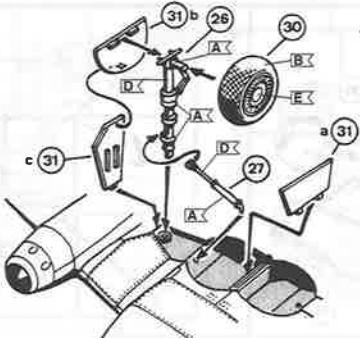
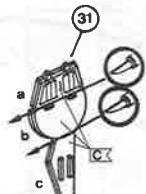
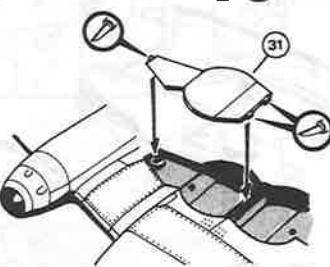
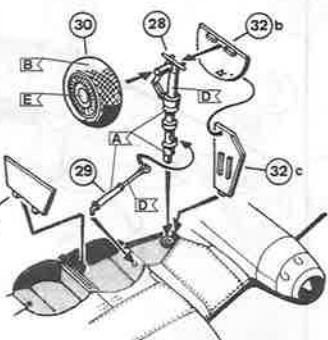
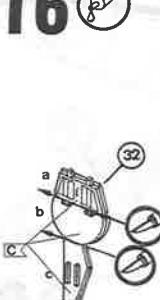
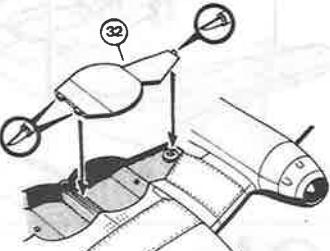
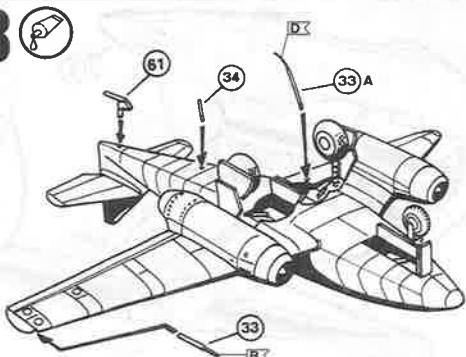
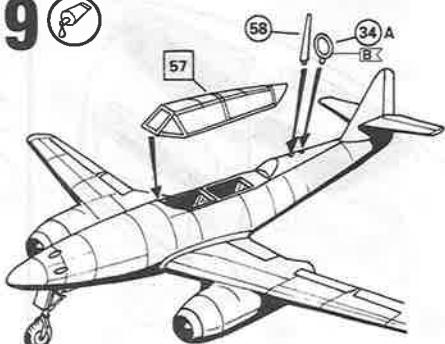


— Nicht benötigte Teile
Parts not used
Pièces non utilisées
Niet benodigde onderdelen
Piezas no necesarias
Peças não utilizadas
Parti non usate
Inte använda delar
Tärpeettomat osat

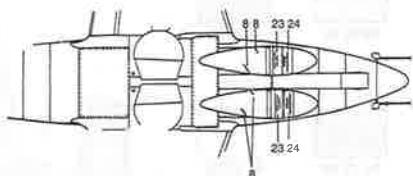
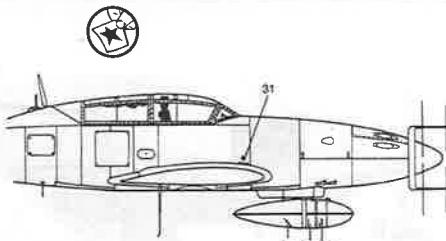
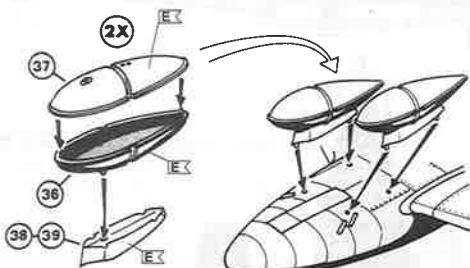
Ikke nødvendige dele
Deler som ikke er nødvendige
Некспользованные детали
Elementy niepotrzebne
и хρησιμένα εξαρτήματα
Gerekli parçalar
Nepotrebne diely
fej nem használt alkatrészek
Nepotrební díly



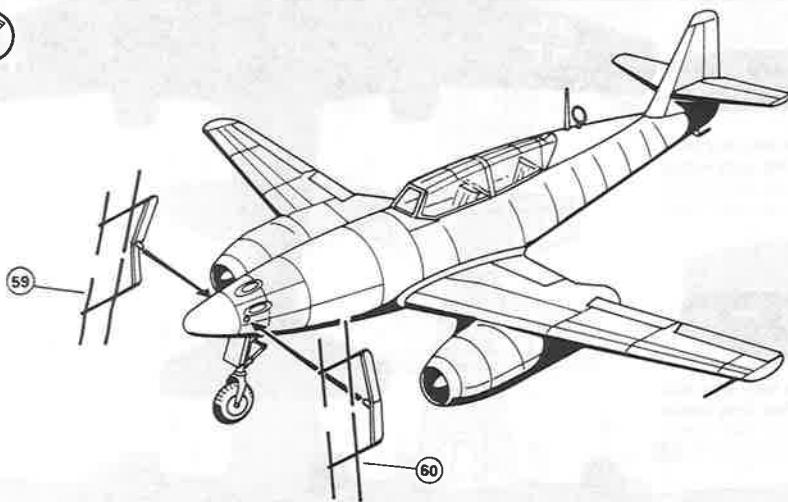
4**5****6****7****8****9****10****11**

12**13****14****15****16****17****18****19**

20 **2X**

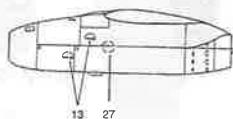
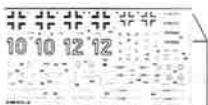


21

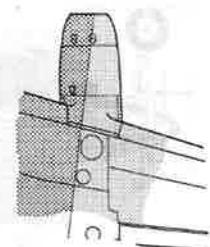
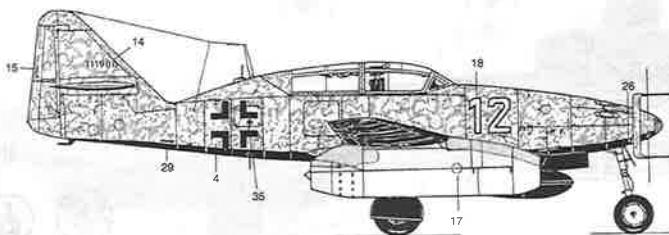


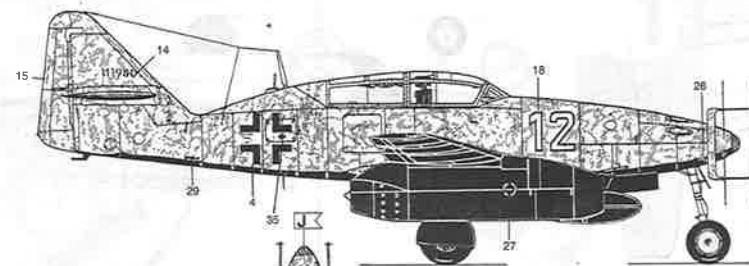
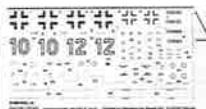
22

innere Seite des rechten Triebwerks
inner side view of right engine

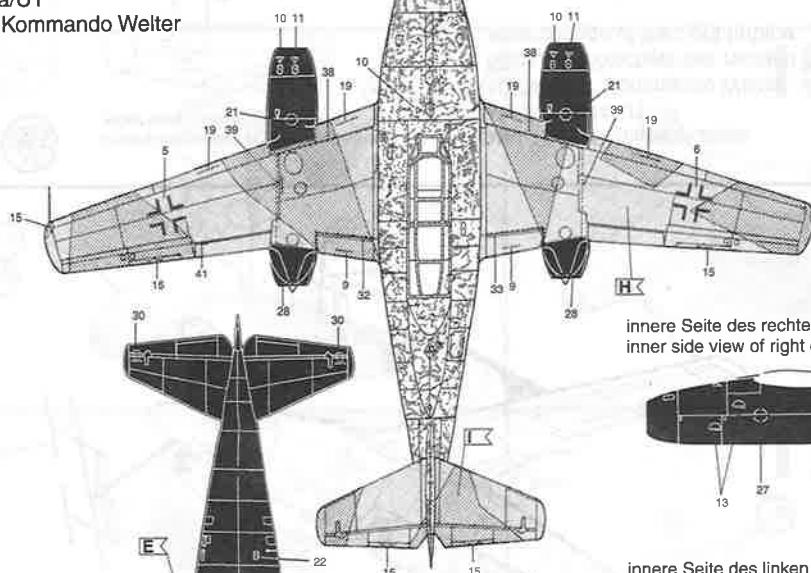


→ Mai 1945, Schleswig-Jagel
Me 262 B-1a/U1
10./NJG 11 Kommando Welter
Nach dem Wechsel des rechten Triebwerks.
After change of the right turbine.

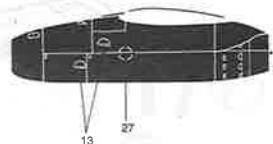


23?

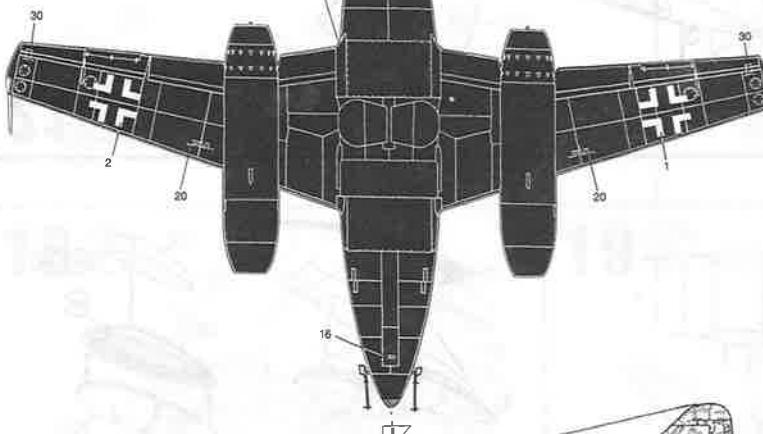
→ April 1945, Magdeburg
Me 262 B-1a/U1
10./NJG 11 Kommando Welter



innere Seite des rechten Triebwerks
inner side view of right engine



innere Seite des linken Triebwerks
inner side view of left engine



RLM 76



RLM 74



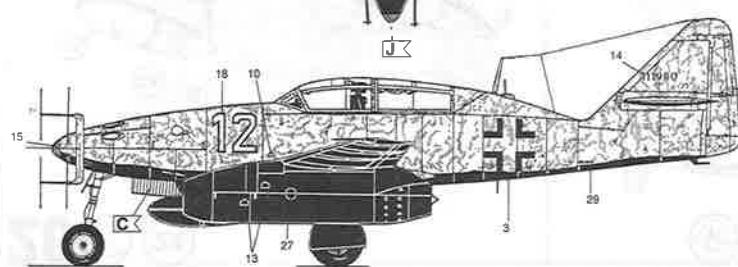
RLM 81



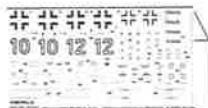
RLM 82



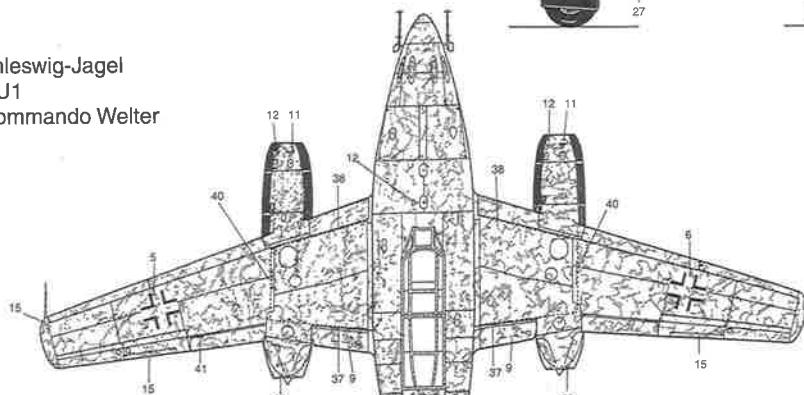
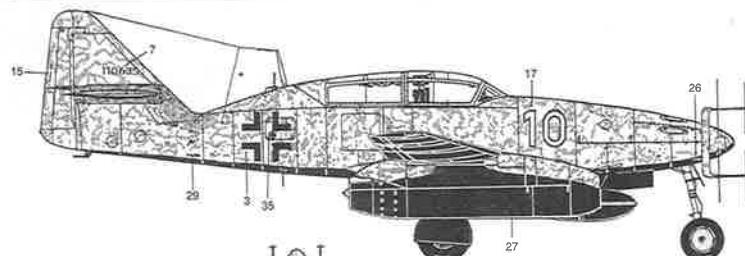
RLM 22



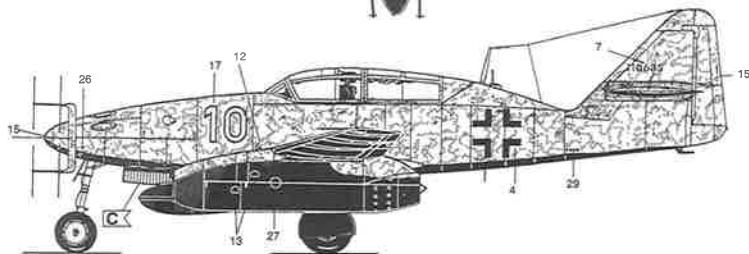
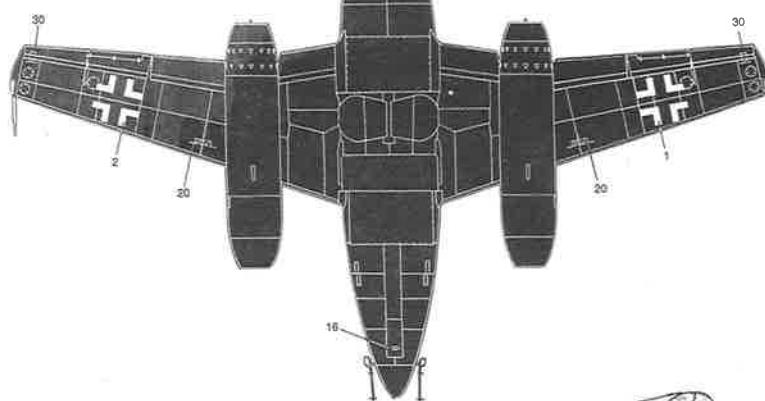
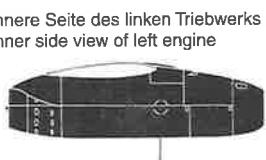
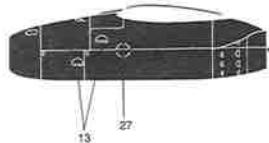
24?

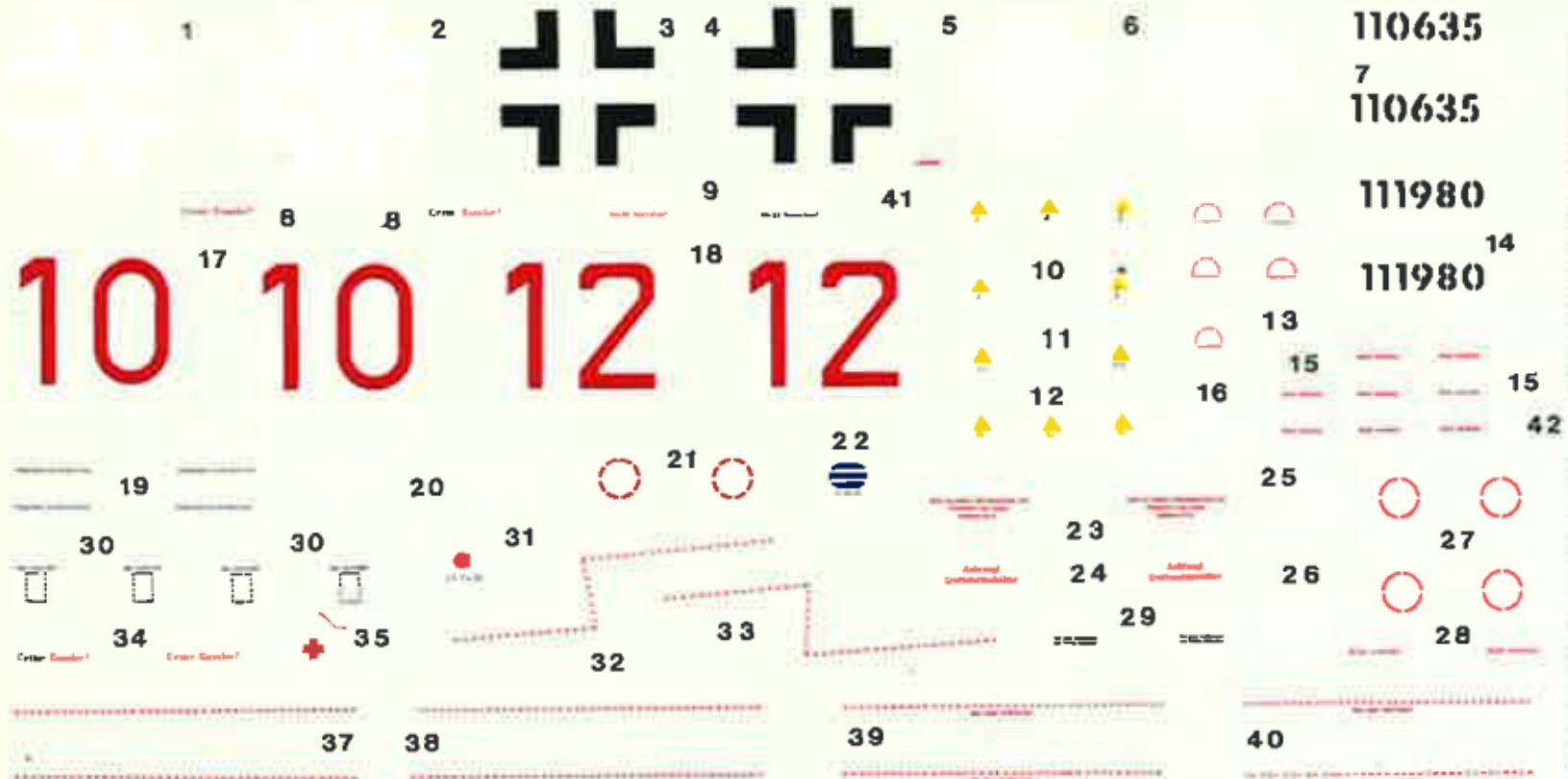


→ Mai 1945, Schleswig-Jagel
Me 262 B-1a/U1
10./NJG 11 Kommando Welter



innere Seite des rechten Triebwerks
inner side view of right engine





© 1998 REVELL AG

④ 04136-0240D Messerschmitt Me 262 B-1a U1 Printed in Germany by Revell AG, D-32257 Bünde